

Tooru, Shiramizu

Tokyo Prefecture Studies Plan for New Water
Sources, Recycling, 17 ppp.

GOVERNMENT USE ONLY

NIHON NO KAGAKU TO GIJUTSU, Tokyo, No 2, 1974,

pp 29-35.

JPRS/L 4896

Jul 74

A New Method of Obtaining Sound Absorption Coefficient through on-the-spot Measurement of Normal Incidence Absorption Coefficient
NIPPON ONKYO GAKKAISHI, v. 28, no. 2, 1972, p. 66-72
CSIRO-Trans-11032
FTC 73-11983-20A

THE GLOBE, N.Y.

Leakage Characteristics of Telephone Recorders

NIRON ONNYC GAKKAI-SHI, v. 15, n. 2, 1960, pp. 94-100

NTC 73-11764-17B

Calculation of the Property of Equilibrium
Type Muffler
NIPPON KERO OAKAIZU, p. 26, n. 3, 1989, pp. 122-123
NYC 72-1500-201
NTIS N72-20554

REPORT ON THE ACTS OF VIOLENCE
NIPPON GUNPO GAKKAISHI, v. 26, 1970, p. 132-143
NTC 73-11891-28A
NTIS N72-26548

Calculation of the Properties of Resonator type Mufflers
HEPPON CHIKYO GAKKAISHI v. 27, 1972, p. 363-372
NTC 73-11892-20A
NTIS N72-26547

Influence of Air Flow on the Acoustic Characteristics
of an Expansion Chamber Filter

NIPPON ONKYO GAKKAISHI, v. 27, 1971, pp. 501-507

NTC 73-11893-20A

NTIS N72-26516

Fujimoto, S.

Experiment on Exhaust Muffler by Palmetto

NIPPON ONKYO GAKKAISHI

NTC 72-11388-20P

NTIC N72-0622H

A Case of Chronic Toxicopathic Hepatitis caused by Aspirin
NINON REBERG, V. 23, 1965, p. 1613-1616
ETC 73-11828-060

I. Miyaji

Air pollution and respiratory diseases in the
Yokkaichi Region, on the so-called Yokkaichi
Asthma.

NIHON KYOBU RINSHO, Vol 28, No 4, pp 69-80, 1969.
NIC 72-15108-06J

mar 73

1971, 10027, 10050,
The Effect of Air Flow on Acoustic Absorption
by an Expansion Chamber Filter,
PP 501-507, WTC 74-10102-20AG8

Kawase, E.

The genus *nephotettix* in Thailand.
NIHON OYO DOBUTSU KONCHU GAKKAI-SHI, 1971,
pp. 70-75, v. 15, n. 2.
NTC 73-12037-02D

Takai, A.

Study on methods for estimating the number of
the overwintering green rice leafhopper,
neophotettix cincticeps uhler (hemiptere:
deltocephalidae) and their population dyna-
mics.

NIHON OYO DOBUTSU KONCHU GAKKAI-SHI, 1972,
pp 67-74, v. 16, n. 2.
NTC 73-12040-06C

Studies on the residues of BHC applied in
paddy field.
NIPPON OYO DOBUTSU YONCHU GAKKAISHI, 1972,
pp 130-147, v. 16, n. 3.
NTC 73-12039-02D

Iwata, T.

Black type in the green rice leafhopper,
nephotettix cincticeps uhler.

NIHON OYO DOBUTSU KONCHU GAKKAI, SHI, 1972
pp. 162, v. 16, n. 3.

NTC 73-12038-02D

Graber, L.

Experimental studies on the flight of *Phaenocarpa* by the tethered flight technique. Part 1. Illustration of flight of the brown planthopper *Nilaparvata lugens* and effects of some physical factors.

Entomol. exp. appl. 1978, Vol. 27, 1978,

pp 10-17

NTC 72-14662-08C

KOYAMA, J.

//NIHON OYO DOBUTSU KONCHU GAKKAI-SHI//

--/--/1973,V0017,N----, pp 0147-0153

Studies on the diminution of insecticide
application to rice stem borer, chilo
suppressalis walker. Part I. the relation
between the damage caused by rice stem
borer and the yield of rice

NTC 74-12653-02D

#

Figure 1.

Threshold temperature for the onset of growth of *Aspergillus*
ochraceus on A. Flourens (C. 1000) (monophase
growth).

NOTE ON BUREAU RECORDS: SEE, Vol. 11, No. 1, 1973,

pp. 8-9

NYC 74-14449-08C

Ito, S.

Effect of various environmental factors on
transpiration rate of pinus densiflora and
pinus thunbergii under controlled conditions.
NIPPON RINGAKKAI SHI, 1968, pp.187-190.

v.50, n.6.

NRC C-12077

MINCO, T.

//MINCON RINSHO//

--/--/1960, V0018, N0010,

Clinical Observations of Chronic Toxicosis by

Arsenic. Report No. 1.,

pp 2304-2403, NTC 74-10982-061310

Kato, T.

An epidemiological study of malignant ovarian tumors.

NIHON RINSHO, v. 26, p. 1855-1857, 1968.

NTC 73-10844-06E

Space Activities Budget for FY 1973 Outlined,
14 pp.
GOVERNMENT USE ONLY
JAPANESE, per, Nihon Roketto Kaihatsu Kyogikai
Kaiho, Tokyo, Dec 72, pp 1-11.
JPRS/L 4529

May 73

Changes in Japan's Space Industry, 22 pp.
GOVERNMENT USE ONLY
JAPANESE, per, Nihon Roketto Kaihatsu Kyogikai
Kaiho, Tokyo, Dec 72, pp 12-39.
JPRS/L 4529

May 73

Construction of the Tanegashima Space Center
Progresses, 5 pp.

GOVERNMENT USE ONLY

JAPANESE, per, Nihon Roketto Kaihatsu Kyogikai
Kaiho, Tokyo, Jan 73, pp 19-23.

JPRS7L 4529

May 73

FY 1973 Space Budget Up More Than 50 Percent,
10 pp.

GOVERNMENT USE ONLY

JAPANESE, per, Nihon Roketto Kaihatsu Kyogikai
Kaiho, Tokyo, Feb 73, pp 1-8.

JPRS/L 4525

May 73

Details Provided on STA Space Research for
FY 1973, 10 pp.

GOVERNMENT USE ONLY

JAPANESE, per, Nihon Roketto Kaihatsu Kyogikai
Kaiho, Tokyo, Feb 73, pp 9-18.

JPRS/L 4525

May 73

Space Development Commission Analyzes Rocket
Test Results, 9 pp.

GOVERNMENT USE ONLY

NIHON ROKKETTO KAIHATSU KYOGIKAI KAIHO,
Tokyo, Jun 73, pp 7-16.

JPRS/L 4705

Nov 73

GOVERNMENT USE ONLY

New Facility Will Test Rocket Engines at Simulated
High Altitudes.

7 PP

NIHON ROCKETO KAIHATSU KYOGIKAI KAIHO, Tokyo,
July 1973, pp 1-6.
JPRS/L #735

GOVERNMENT USE ONLY

FY 1973 Rocket Tests Summarized.
14 pp

NIPPON ROCKETO KAIHATSU KYOGIKAI KAIHO. Tokyo,
July 1973, pp 10-17.
JPRS/L 4735

GOVERNMENT USE ONLY

Launching of Experimental Satellite M-3C and
Tokyo University's Second Probe Rocket Test
Plan.

22 pp

NIHON ROCKETTO KAIHATSU KYOGIKAI KAIHO, Tokyo,
Jan 1974, pp 19-36.

JPRS/L 4947

Main Items in FY 1974 Space Budget, 23 pp.
GOVERNMENT USE ONLY
NIHON ROKETTO KAIHATSU KYOGINAI KAIHO. Tokyo,
Feb 74, pp 15-33.
JPRS/L 1975

Sep 74

Studies of Anthrax Infections and Immunities, by
Makoto KAGA, 8 pp.
Nihon Saikingaku Zasshi (J of Bacteriology), No 6,
1956, pp 477-480.
NAVY/NISC-3412

May 73

Studies of Infection and Immunity in Anthrax.
III. The Effect of Chicken Yolk on the
Evolution of Local Lesions in Anthrax Infect-
ions, by Kaga, Makoto. 10 pp.
JAPANESE, per. Nippon Saikingaku Zasshi, Vol 11
No 9, 1956, pp 755-759.
NAV/STIC-Tran-3300-72

June 72

//PREF. SAKIMOTSU GAKKAI KITEI//
--/1963, 10033, N----,
Studies on the Dry Matter Production of the
Soybean Plant. Part I. Ontogenic Changes in
Photosynthetic and Respiratory Capacity of Soybean
Plant and its Parts,
pp 467-471, NTC 7A-10721-02D88

Uncl (ORNL-tr--2658) Immunological studies of soluble
proteins in the human placenta. Hara, Y. Translated
by H. Kubota (Oak Ridge National Lab., TN), from Nippon
Senka Fujin Ka Gakkaishi: 21: 26-34 (1969). 2 p.
Dep. N718.

06 biomed; translations
MM-48 P NSA

REC
Uncl (ORNL-tr--2667) Immunoserological, clinical, and
histopathological studies of placental protein of rabbits
and rats. Hayashi, A. Translated by Hisashi Kubota
(Oak Ridge National Lab., Tenn.), from Nippon Sanka
Fujinka Gakkai Zasshi: 21: 309-316 (1969). 2p. Let.
NTIS.

06 biomed; translations
MN-48 P NJA

Nishimura, A.

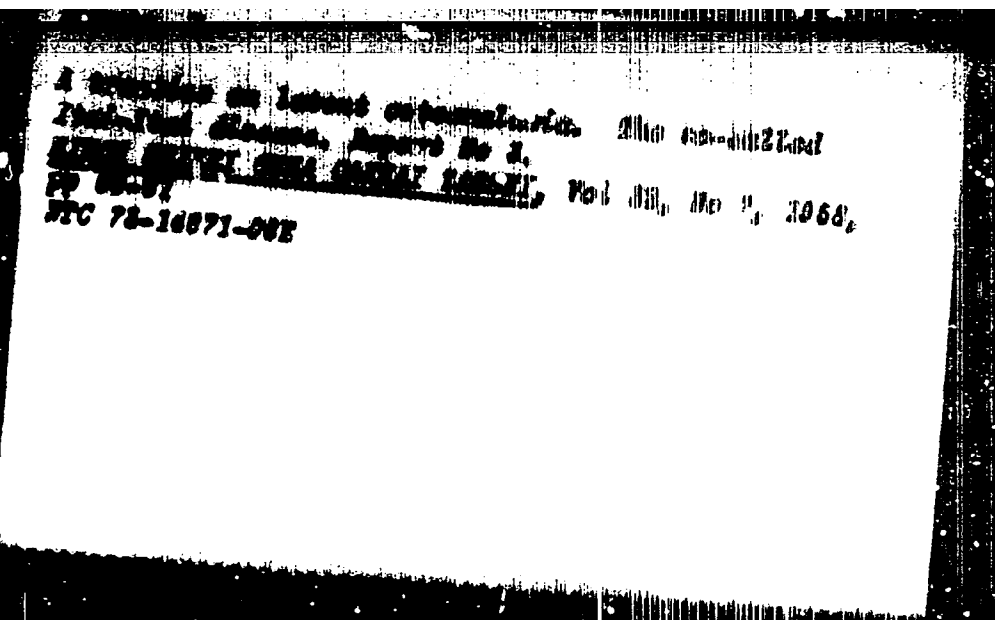
A statistical investigation of ovarian tumors.

NIHON SANKA FUJINKA GAKKAI ZASSHI, v. 21

p. 1457-1460, 1969.

NTC 73-10924-06E

1973, V0025, W0006
The Behavior of Prostaglandins in the Peripheral
Blood Circulation During the Menstrual Cycle
pp 541-542, NTC 74-10467-06006



On January 15, 1950, the Government of the United States
issued the following statement:
JAMES EARL RAY, born May 12, 1924, was born in
Pittsburgh, Pa.
NYC 74-20000-008

T. Iida

On the Physiological Importance of the Vascular
Reaction to Cold. Part I.

JAPANESE, per, Nippon Seirigaku Zasshi, Vol 11, 1949,
pp 73-78.

Order from NRC as C-11078

NTC 60614-06P

Nov 72

Qualitative Analysis of Eye-Fixating Documenting Agents
by Thin-Layer Chromatography
ELFON BENJAMIN GAKAT NAGET, Vol. 32, 1969, pp. 7-12
NTC 73-11678-070

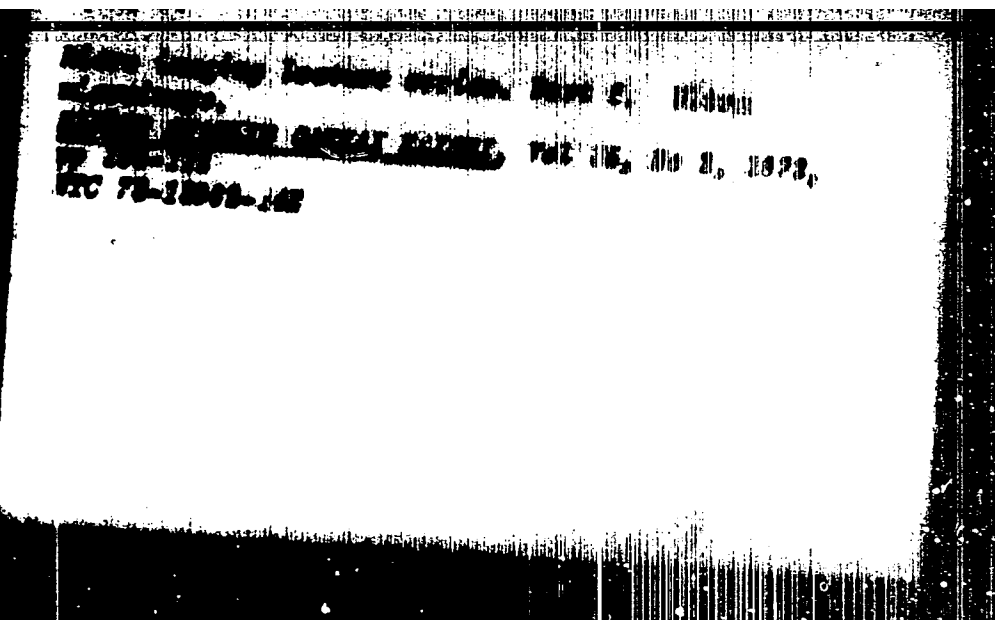
Suga, T.

Studies of Lith Development. Part I. Discussion
on the Lith Effect.

NIPPON SHASHIN GAKKAI KAISHI, v. 32, p. 87-94, 1969
NTC 73-10953-14E

Spectral Sensitization of CDS by Dyes Part II.
Photoconduction Sensitisation of CDS Powder
NIPPON SHASHIN GAKKAI KAISHI, v. 32, 1967, p. 194-200
NTC 73-11680-07E

Spectral Sensitization of ODS by Dye. Part 2
Determination of Thermal Activation Energy and Depth
of Traps
NIPPON SHASHIN GAKKAI KAISEI, v. 32, 1969, p. 201-206
NTC 73-11679-07E



Sulfur accumulation form and development of deficiency-
symptom in plants which absorbed sulphur dioxide.

NIFON SHOKUBUTSU BYORIGAKU KAIHO, Vol 38, 1970,

pp 127-132

NTC 73-14817-00C

Igarashi, Isamuro, Koichi Zama and
Akira Ishigaki

On the study of a whale (Ziphius cavirostris, Cuvier):
head blubber oil (Akate gekogyo ni suite)
Nihon suisan gakkaiishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.), 41(10):
493-495. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FRDC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1974 as trans. Series No. 2973. 11p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS Wash., D.C.

Original Article Checked *KT*

Saiki Masanichi

Studies on the whale oil. VII. Fat composition
of the beluga whale oil. Fat in the head and
jaw oil (oil of the whale VII. Tsuchinaga Atami no
shibosai seibai (dai ippai) Atami ago ajiro (toranun ri
tsuite
Minon sulaan gakaishi, (Bill. of the ad. doc. of bel. fish),
13(1): 497-511. In Japanese.

Transl. by Transl. ur. Hon. and. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada. for Dept. of Fisheries, P. M. 1974. Also
available in English. Transl. for the U.S. Fish and Wildlife
typescript

Available on loan - Wash. D.C.

Original Article checked. KT

Saiki, Masanichi

Studies on the whale oil - the composition of
the Pacific beaked whale (the island oil whale)
No. 100. Sushikujira no buraime shisei at Saiki
Zemurutsuite
Iken Suisan Gakkaishi, 1940, of the Jap. Soc. of Fish. Sci.
12(1): 29. In Japanese.

Transl. by Transl. Unit, Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., Wild. Affairs and
Fish., 1974, as Transl. Series No. 2931, 9p.
Typescript.

Available on card - JPRS, Wash., D.C.

Original Article Checked *ET*

Tamura, Tamotsu
Methods of investigating the function of fish eyes 1963
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.),
22(1): 75-89. In Japanese.
Transl. by Ministry of Agric., Fish. and Food for Fisheries
Lab., Lowestoft, Suffolk, England, 201. Cypescript.
Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Suyama, Michio, Kikuchi, Nishijima, and
Junsaku Watanabe

1965

Studies on the protein and non-protein nitrogenous
constituents of euphausiids (Okiami-ri no (shinshu)
kagebetsu ni kansuru kenkyu)
Nihon Suisan Gakkaishi (Jap. J. Soc. of Sci. Fish.),
31(4): 302-306. In Japanese.

Transl. by Transl. Div., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Mar. Biology Lab.,
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 4-10, 9p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Hirayama, Azutsugu

Studies on water control & filtration through sand bed
in a marine aquarium with closed circulation system.
Oxygen consumption during filtration as an index in
evaluating the degree of purification of breeding water
(other title: gaikakushi (Publ. Jap. Soc. of Sci. Fish.)
31(12): 977-982. In Japanese.

Transl. for AFAM, 1970. 10p. typescript.

Avail. on loan - AFAM, Wash., D.C.

Original Article (checked) **K**

Hirayama, Kazuo-samu 1965
Studies on water control by filtration through sand bed
in a marine aquarium with closed circulating system-III.
Relation of filtering velocity and depth of sand layer
to purification of breeding water
Nihon suisan sakkaishi (Jap. Soc. of Sci. Fish.),
21(12): 923-930. In Japanese.
Transl. for LSRL, 1973. 10pp., typescript.
Avail. on loan - NIPS, Wash., D.C.

Original Article Checked *KJ*

Southern Bl..efin. Resources in Australian waters.
NIPPON SUISAN GAKKAISHI, Vol 32, pp 774-777, 1966
NIC 72-15274-06C (on loan)

mar 73

Hart, H.

The effect of low pressure and friction on high
energy x-ray and -ray radiographs.

NITRON SHASHIN GAKKAI, 1967, p. 78-82, v. 30,
n. 2.

NTC 73-12209-14E

Hirayama, Nobuo 1969
Studies on the fishing mechanisms of tuna longline I.
Relation between catch and size
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.).
25(6): 546-549. In Japanese.

Original Article Checked 

Shinaga, Chiaki, Kenji Abe, and
Rumio Matsunaga

1969

Levels of oxidized and reduced RAD and NADP in tissues of fish
(Oyo-rui seshiki no sanku-kei oyobi kangeho-ho RAD oyobi NADP
no ganryo ni tsuite)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.),
35(10): 1034-1040. In Japanese.

Tr. 11. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ. FRBC Vancouver Lab.,
Vancouver, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2407, 14p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked, MR

Shimizu, Yachiro, and Hisako Shimizu
Studies on lipids extracted from imported brown fish meal
(nanyu bi-san risaku nishu obu no shishitsu no soijo)
Nihon Suigan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.),
27(3): 203-210. 1973. In Japanese.

1973

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., PMRC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2634, 15p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *NR*

OHSA, K.

A study on quantitative determinations of
nitrate in processed Alaska pollack roe.

NIHON SUISAN GAKKAU SHI, 1971, pp 1073-
1078, v. 37, n. 11.

NRC C-12096

Shigano, Kunihiko et al.

1972

Studies on the artificial diets of prawn - I. Relationship
between the feed efficiency and crude protein in the diet
(Shiryo-koritsu to shiryo no so-tanpakushu-ryaku ni tsuite
Nihon suisan gakkai-shi (Bull. of Jap. Soc. of Aquac. Fish.,
18(2): 101-106. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., PREC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2019, 14p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *NR*

Nishibori, Kokichi, and Kiyomi Okayama 1972
 Studies on the flavor of "katsubushi" 7. Identification
 of high boiling point phenolic volatiles (Katsubushi koki
 seibun V. Kefutten fuseru seibun no dotei)
 Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.), 38
 (5): 231-235. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
 State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,
 Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2363, 12p.,
 typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked MR

Tanigawa, Kiyoshi, et al.

Behavior of fish muscle proteins in frozen storage 1972
(Reito surimi ni okeru gyoriku tanpaku no hupoo:
Nihon Suigan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.,
38(3): 307-312. In Japanese.

Transl. by JFAS for NMFS, July 1973, 12p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked, MR

Toyama, K.

The protection of marine products from their
deterioration due to the oxidation of oil.
Part 13. Applicability of concentrated
natural tocopherol mixture.
NIHON SUISAN GAKKAI-SHI, 1972, pp 487-495,
v. 38.
NRC C-12108

Uncl (ORNL-tr--2848) 4-Oct-74
II. Separation of carcinogenic compounds from sea bottom
mud polluted by waste of the coal chemical industry.
ISHIO, S.; NAKAGAWA, H. Translated by H. Kubota from
Nippon Suisan Gakkaishi; 36: No. 6, 571-576(1972). 9p.
Dep. NTIS \$4.00.

06 biomed; translations
MW-48 P NSA

Division

Takama, K.

Changes in the flesh lipids of fish during frozen storage. Part III. Relation between rancidity in fish flesh and protein extractability.

NIHON SUISAN GAKKI-SHI, Vol. 38, n.6, 1972,
p. 607-612
NRC C-11946

Watanabe, Taisuke

1972

The recent trend in the stock size of the Pacific population of the common mackerel off Honshu, JAPAN, as viewed from the abundance (Sanranryo no keinen hondo kara mitaru umatabi honshu taiheiyokeigun no shigen no soko ni tsuite Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.) 38:51: 439-444. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., PUBC REP. BIOLOGY Lab, Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 249: 1-33, typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *K*

Toyama, Kenzo and Masako Shimizu

1972

The protection of marine products from their deterioration
due to the oxidation of oil - XIII. Applicability of concen-
trated natural tocopherol mixture (Suisanbutsu no aburayake
bashi ni kan suru kenkyu - XIII. Tennen tokoferoru kongobutsu
no tekiyousei)

Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. of Jap. Soc. of Sci. Fish.),
38(5): 487-495. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FWEC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 277. 9p.
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Nagayama, Fumio, Hiroshi Oshima, and
Kasutami Umesawa

1972

Distribution of glucose-6-phosphate metabolizing enzymes
in fish (Gyorui ni okeru gurukosu-reku-rinman no taisha
ni kanyo suru koso no bu.su)

Ninon Gaisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish., 38(6):
589-593. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., NRBC Mar. Biol. Lab.,
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2569 10p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. MR

Kosamara, Kiraki, Masahori Mas. and
Hironori Fukuda

1972

Studies on the nutritive value of wheat germ as an ingredient
of the diet for cultured fish - V. Nutritive value of ferment-
lated diet with wheat germ and white fish meal for ayu and
rainbow trout (Kosugi haigu no yogyo shiryo kaku ni kansuru
kenkyu - V. Ayu oyobi niijinsu ni okeru shiryo kaku)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.), 38(7):
677-683. In Japanese.

Transl. by Transl. Div., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., NMFS Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 24685, 66p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *[Signature]*

Watanabe, Itsumo, and Kazuo Ando

1972

Changes in cheletterol in developing rainbow trout egg
(Nijimasu-ran hachei-shu ni okeru cheletterol no shokko)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.),
19/71, 711-715. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Gen. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., DFO Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 9456, 11p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked 

Sato, Ryuzi, Masashi Sato, and
Sadaaki Koizumi

1972

A comparison of the ubiquinone contents between two groups
of adult chum salmon, Oncorhynchus keta, caught both in the
bay and the river (Shire sake shingyo no sono koto ni okeru
seki yubikinin-rya no hikaku)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish., 38(10):
1079-1087. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., DFOC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2596. 10p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked....
MR

Mura, Shinichi, et al.

1972

Applications of back-pack cardiotelemetry for fishes I
Heart rate and cardiac reflex in fishes during unrestrained
swimming (Oyori shinden su yo torometa mo oyo ni bandaru
kenkyu I. Yaeji no shinkyuu to shimo hanashi ni tsuite
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.,
38(10): 1105-1117. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FRNC Biol. Sta.,
St. Andrews, N.B., 1973, as Transl. Series No. 2438 28p
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *ll*

Mori, Hideaki

Bacteria in stomach of marine little toothed whales 1978
(Kaiyosai irukaru no 1 nai saikin ri kowice)
Nihon Suigan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.,
18(10): 1177-1183). In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Jpn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., MREBC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 8566. 11p.,
typescript.

Avail. on loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *VR*

1972
Mameto, Shigeru, and Osamu Taguchi
Studies on gel fraction in fish muscle protein extracts -
VII. Actin component in the gel fraction (rennin-
chushutsuetsuki no geru kabun - VII. Geru kabunaha no akuchin
seibun)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bul. Jap. Soc. of Sea. Fish. 28: 1411-1415, 1972)
In Japanese.

Original Article Checked *MR*

Doi Takeyuki

A rapid method to estimate the optimum coefficient of 1973
fishing mortality of ~~CHYUENSHU~~ ~~MAJAK~~ in the East China Sea
and the Yellow Sea (Higashi shinkai, Kouru-kan unai no
tekisei gyokakureisu o mitomoru sanbunho)
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish. , 22(1):
1-5. In Japanese.

Transl. by M. Benefiel for NMFS, May 1973, 11p., typescript.
Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

1973

Fine, Hiji, Sumji Mori, and
Masato Miyake
Retardative mechanism of protein denaturation by addition
of saccharides during cold storage of minced fish meat
(surimi) I. Behavior of electrolytes in aqueous solution
(Toru ni yoru surimi no tokatsu hensei yuanshu no kaku)
Shoto yori shu ni okeru denkaishitsu no kyaku
Nihon Suisan Gakkaishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.),
1971, 61-67. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., PMO Halifax Lab.,
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. P528, 19p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Amakawa, Ideaki, Mitsuo Takamizawa, and
Keishi Amano

Relation between the colour of tuna meat and the activity of
methyoglobin reductase - I. A determination method of methy-
globin reductase activity of the extract from tuna meat
(Maguro nakushoku to methyoglobulin kasei koso kassei koso
kasei ni tsuite - I. Maguro nakushoku to methyoglobulin kasei
kasei koso kassei sokutei hoho,
Nihon suisan gakkaiishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish.), 1974,
40: 667-671. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., ERIC Vancouver Lab.
Vancouver, B.C., 1974 as Transl. Series No. 1974-10p.,
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article checked *KY*

Amakaka, Iseaki, Itsuko Takamizawa, and
Keishi Amano

Relation between the colour of tuna meat and the activity of
methyoglobin reductase - II. Changes in the activity of methy-
globin reductase during frozen-storage and subsequent thawing
of tuna meat (Shunrei Nishikubo to Ketsuoninori Katsura, 1967,
Kasei tona kankai ni tsuite no kenkyu ni misoku and narabini
kai to go no heika)
Inon, suisan gakkaiishi (Bull. Jap. Soc. of Sci. Fish., 39(6):
673-681. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FMO Vancouver Lab.,
Vancouver, B.C., 1974, as Trans. Series No. 2927, 10pp.,
typescript.

Avail. on loan - DARS, Wash., D.C.

Original & Translation KT

Nakamura, Takashi, Kazuo Yoshitake, and
Masaoichi Toyomizu

1971

The discoloration of autoxidized lipid by the reaction with
VBN or non-VBN fraction from fish muscle (oyoniku no VBN
oyobi non-VBN kubun ni yoru sanka shishitsu no hennaku)
Nihon suisan gakkaiishi (J. Jap. Soc. of Fisheries),
29(1): 191-194. In Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Egn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada for Dept. of Environ. MNG Halifax Lab.,
Halifax, N.S. 1974 as Trans. Series of 29-4. Jap.
typescript.

Avail. on loan - E. O. Wash. D.C.

Original Article Checked *K1*

[illegible]

Transl. by Transl. Mr. E. H. Trans. Div. Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ. and Nat. Res.
Calif., 1974, as Transl. Series No. 222
t. descript.

Avail. on 10-1-58, dash. 100.

KT

Toyama, Kenzo, Koji Anzai, and
 Keizo Hiruchi
 1973
 The protection of marine products from deterioration
 due to the oil oxidation - Part V. Application of citrus
 fruit terpenes to fish products (Shima Mitsuo, Akayake
 beshi ni kausuru kenkyu - The research on the use of
 citrus terpenes and piro 1 tsuite
 suisanshuo and piro 1 tsuite
 1973: 891-898. (Bull. of the ap. Soc. of Sci. Fish.),
 in Japanese.

Transl. by Transl. Bur., Egn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
 State of Canada, for Dept. of Avion. and Space
 Halifax, N.S., 1974, as Transl. Series 1974-10-15
 typescript.

Avail. on line - ER, Wash., D.C.

Origin of A note backed **KY**

Shimizu, Mutsu, Asahi Shimbun, and
Inui Endo
1977
Seasonal variations in chemical constituents of yellowtail
muscle. I. Water, lipid and crude protein. (umi kurodai
kagaku sousei ni kisetsu hennai) Saikou Shinbutsu Oron
sotansaku
Nihon suisa gakkaiishi (Jpn. Soc. Sci. Fish.), 1974,
59:9-10. Japanese.
Transl. of transl. sur., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FIS (FRBC) Halifax
abstr. 1974, as Transl. Series No. 3000, 15p.,
typeset.
Avail. on Loan - NMF3, Wash., D.C.

Original Article Checked, KT

Kato, Noboru, Mitoshi Ichiyama, and
Fumiaki Uda

1973

A rapid method for determination of inosine, hypoxanthine,
uric acid, and nucleotides in fish muscle by continuous
gradient column chromatography (Benzoku node Kobei Karamu
kuroma ogurafii ni yoru inoshin, hipoksanchin, purin oyobi
nukureochido no jinsoku teiryoho)
Nihon suisan gakkaiishi (Jlil. of the Jap. Soc. of Sci. Fish.),
12(11): 1839-1844, 1974, 1 p., Jap. text.

Transl. by Transl. Bur., Pcn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,
Halifax, N.S., and FRBC Biol. Sta., St. John's, Nfld., 1974.
as Transl. Series No. 2962, 13p., typescript.

Avail. on loan - NEPS, Wash., D.C.

Original Article Checked *KT*

Ogata, T.

Fishery-biological research on important fishes - 1956
pollock (Juyo gyozoku no gogyo seibutsugakuteki kenkyu -
Suketoudara)
Nihonkai-ku Suisan Kenkyusho Kenkyu Hokoku (Bull. of Japan
Sea Reg. Fish. Res. Lab.), (4): 91-111. In Japanese.

Original Article Checked *AK*

NIPPON YAKURIGAKU ZASSHI

ALSO SEE

FOLIA PHARMACOLOGICA JAPONICA